

Bakalářská práce na téma „Názvy filmů: překladatelský problém“ studuje a popisuje pragmatiku názvů anglických filmů do ruštiny a češtiny. Účelem tohoto výzkumu je určit specifika překladu názvů filmů z angličtiny do ruštiny a češtiny, vysvětlit důvody rozdílů v překladu, popsat specifika vznikajících trendů v překladu názvů filmů. Tato práce se skládá ze dvou částí: teoretické a praktické. Teoretická část popisuje problematiku překladu filmových titulů a jejich rysy. V praktické části jsou uvedeny konkrétní příklady názvů filmů vybraných podle hodnocení a data vydání filmu. Materiály byly převzaty z webových stránek IMDb a Česko-slovenská filmová databáze.